

HOW TO USE



PS Stoßdämpfer-Montagewerkzeug für Softail

Art.-№	98-180
--------	--------

Das Progressive Suspension Softail Shock Tool dient zur Montage und Demontage von Progressive Suspension und Serien Stoßdämpfern.

- Das Werkzeug wird am angeschweißten Halter in einem Schraubstock platziert.
- Bei Modellen bis 1999 wird der Stoßdämpfer im Werkzeug befestigt und am langen Lochende durch eine Schraube gesichert. Die Mutter wird handfest angezogen.
- Bei Modellen ab 2000 wird zuerst der Adapterblock handfest in der Gewindegabel montiert. Danach wird der Stoßdämpfer im Werkzeug platziert und durch die Schraube am Adapter befestigt.
- Die Gewindestange wird nun solange mit einem 3/4" Schlüssel gedreht, bis sich der Stoßdämpfer um 1/4" komprimiert hat.
- Der nun freiliegende Sicherungsring wird entnommen.
- Die Gewindestange wird langsam wieder solange mit einem Schlüssel gelöst, bis keine Spannung mehr auf dem Stoßdämpfer ist. Die Schraube kann nun entfernt werden. (Serien-dämpfer werden sich wegen ihrer Gasfüllung vollkommen ausdehnen).

- Der Stoßdämpfer kann nun komplett demontiert werden.
- Zum Wiederausammenbau die Demontageschritte in umgekehrter Reihenfolge beachten.

DE

EN

ES

FR

IT

HOW TO USE



PS Shock Tool for Softail

Item-Nº	98-180
---------	--------

The Progressive Suspension Softail Shock Tool is designed to disassemble and assemble Progressive Suspension and stock shocks.

- Clamp the tool in a vise at the tab welded to the frame.
- For models up to 1999, place the shock in the tool, securing the long eye end with the bolt. Tighten the nut finger tight.
- For 2000 models, hand tighten the square adaptor on the post mount. Place the shock in the tool, securing the adaptor with the bolt. Tighten the nut finger tight.
- Tighten the threaded rod with a 3/4" wrench until the shock has compressed about 1/4".
- Remove the exposed wire ring with a suitable pick.
- Slowly loosen the threaded rod with a wrench, releasing spring pressure until there is no tension. The bolt can now be removed (stock shocks will extend fully due to their gas charge).
- The shock can now be disassembled.
- Reassembly is the reverse of these steps.

HOW TO USE



Herramienta para amortiguadores de Softail PS

Art.-№	98-180
--------	--------

La herramienta para amortiguadores Progressive Suspension está diseñada para montar y desmontar amortiguadores Progressive y de serie.

- Fija la herramienta a la rosca de la placa soldada al chasis
- Para modelos hasta 1999, coloca el amortiguador en la herramienta asegurando el extremo del ojo más largo con la tuerca. Aprieta la tuerca.
- Para modelos del 2000, instala el adaptador cuadrado, coloca el amortiguador en la herramienta y coloca el amortiguador en la herramienta asegurando el adaptador con la tuerca. Aprieta la tuerca.
- Aprieta la barra roscada con una llave de 3/4" hasta que se haya comprimido 1/4" (6mm).
- Desmonta el segurillo expuesto con la herramienta adecuada.
- Poco a poco, afloja con una llave la barra roscada liberando la tensión del muelle hasta que desaparezca. Se puede desmontar la tuerca. (Los amortiguadores de serie se extenderán al máximo debido al gas.
- Ahora se puede desmontar el amortiguador.
- El montaje procede a la inversa de estos pasos.

DE

EN

ES

FR

IT

HOW TO USE



Outil installation amortisseurs Softail de PS

Art.-№	98-180
--------	--------

Le Progressive Suspension Softail Shock Tool sert au montage et au démontage des amortisseurs Progressive Suspension et de série.

- Il faut placer l'outil avec son support soudé dans un étau.
- Sur les modèles jusque 1999, l'amortisseur se fixe dans l'outil et est sécurisé par une vis dans l'extrémité du trou le plus long. L'écrou se serre à la main.
- Sur les modèles à partir de 2000, il faut d'abord serrer le bloc d'adaptateur à la main dans la tige fileté. Ensuite, l'amortisseur se place dans l'outil et se fixe à l'adaptateur grâce à la vis. La tige fileté doit être tournée avec une clef de 3/4" jusqu'à ce que l'amortisseur se soit comprimé de 1/4".
- Il faut maintenant retirer le clips désormais libre.
- La tige fileté est de nouveau libérée progressivement avec une clef, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de tension sur l'amortisseur. La vis peut maintenant être retirée. (Les amortisseurs de série vont se détendre complètement en raison de leur charge de gaz).
- L'amortisseur peut désormais être entièrement démonté.
- Pour le remontage, il suffit d'inverser le processus dans le même ordre.

DE

EN

ES

FR

IT

HOW TO USE



Utensile ammortizzatori Softail di PS

Art.-N°	98-180
---------	--------

Il Progressive Suspension Softail Shock Tool serve per smontare e montare ammortizzatori sia seriali che di Progressive Suspension.

- Si piazza l'utensile con il supporto saldato dentro una morsa.
- Per i modelli fino al 1999 si procede fissando l'ammortizzatore nell'utensile, e assicurandolo con una vite nella terminazione forata lunga. Stringere a mano il dado.
- Per i modelli a partire dal 2000 prima si monta, stringendo a mano, il blocchetto adattatore nella forcella filettata. Poi si sistema l'ammortizzatore nell'utensile e lo si fissa all'adattatore tramite la vite.
- Questo punto si gira l'asta filettata con una chiave da 3/4" fino a che l'ammortizzatore non sia stato compresso per 1/4".
- Togliere l'anello di sicurezza ora accessibile.
- Lentamente si allenta l'asta filettata tramite una chiave, fino a che l'ammortizzatore non sia più sotto tensione. Ora si può togliere la vite (gli ammortizzatori seriali, riempiti di gas, si estenderanno completamente).
- A questo punto si smonta tutto l'ammortizzatore.
- Per rimontarlo basta seguire a ritroso tutte le fasi di smontaggio.